

28 FEB. 2021 | 16.00 h | 17.45 h

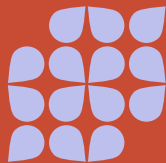
El Refectorio

IGLESIA DE SAN PABLO

SAN PABLO, 42



ÓRGANO POSITIVO ARRIZABALAGA
CEDIDO POR LA INSTITUCIÓN
FERNANDO EL CATÓLICO



28 FEB. 2021 | 16.00 h | 17.45 h

El Refectorio

JUSEPE XIMÉNEZ (ca. 1600-1672) Obra de primer tono sin paso

ALESSANDRO SCARLATTI (1660-1725) O magnum mysterium

JOSÉ DE NEBRA (1702-1768) Cantable

DOMENICO SCARLATTI (1685-1757) Stabat Mater

Enrique Baile - Tiorba

Carlos Montesinos - Violonchelo barroco

Mariano López - Violone

Alfonso Usón - Órgano positivo

Josep Vila i Casañas - Dirección

Con la colaboración especial de **Luis Antonio González** al órgano.

SOPRANOS

Nuria Blázquez
 María Castiella
 Beatriz Celma
 Irene Fernández de Luco
 Vanesa García
 Ana Gimeno
 Beatriz Gracia
 Leire Mendialdua
 Clara Morillo
 Sylvia Pennings
 Lorena Piazuolo
 Lorna Rhind

ALTOS

Carmen Ceamanos
 Marian García Vera
 Eva Gimenez
 Noelia Giral
 María de Mingo
 Martí Pàmies
 Mònica Perales

TENORES

Serge Dambrine
 Enrique Escartín
 Jose Antonio
 González Serena
 Héctor Langarita
 Luis Pérez Sarrión
 César Polo

Bajos

Estanis Dalmau
 Javier Garcés
 Santiago Latorre
 Alejandro Mosteo
 José Antonio Ortín
 Philippe Richaud

Domenico Scarlatti (nacido en 1685), coetáneo de Handel y Bach, es una de las figuras centrales de la música italiana del siglo XVIII. Se inició de manos de su padre, Alessandro, llegando a la temprana edad de 16 años a ser nombrado organista y compositor de la capilla real de su Nápoles natal. Ampliamente reconocido por su obra para clave, su obra vocal sacra permanece todavía relegada a un espacio más discreto, siendo que nos hallamos, con este fastuoso *Stabat Mater* a diez voces y continuo, ante una de las obras sacras cumbres de la música sacra del Barroco.

La carrera compositiva de Domenico Scarlatti, se inicia en su Italia natal, en donde llegó a ser Maestro de la *Capella Giulia* del Vaticano. Posteriormente se traslada en 1717 a la corte lisboeta de Juan V de Portugal. Y ya al final de su carrera se traslada en 1728 a la Corte Española, marcada por su obra para clave. Este increíble corpus para tecla, es el fruto de un proceso personal de un artista que luchó de manera denodada por una independencia compositiva que no pudo lograr en su etapa italiana y que terminó de florecer en tierras españolas.

No sabemos con certeza el año de composición de este *Stabat Mater*, pues aún hundiendo sus raíces estilísticas en el estilo propio de la Contrarreforma de la Iglesia Romana, un estilo que quedara fijado por el Maestro Palestrina, se observan colores propios de la música ibérica que bien podrían apuntar a una factura durante su estancia portuguesa o española.

La teatralidad de la pieza bien pudiera conectar con aquellos dramas litúrgicos marianos (*Planctus Mariae*, el duelo de María) que Domenico pudo experimentar en su infancia napolitana que tanto excedían la adecuación al boato propio del música sacra y que bien pudieron conducirlo a musicalizar, de un modo tan humano, un evento tan doloroso como es el dolor de una madre por la pérdida de su hijo.

O MAGNUM MYSTERIUM

*O magnum mysterium
et admirabile sacramentum
ut animalia
viderent Dominum natum
jacentem in praesepio*

*Beata Virgo
cujus viscera meruerunt
portare Dominum Christum*

Alleluja.

Oh gran misterio
y admirable sacramento,
que las criaturas
vieron al Señor nacido,
acostado en el pesebre.

Bienaventurada Virgen,
cuyas entrañas merecieron
llevar al Señor Jesucristo.

Aleluja.

STABAT MATER

*Stabat mater dolorosa
juxta Crucem lacrimosa,
dum pendebat Filius.*

*Cujus animam gementem,
contristatam et dolentem
pertransivit gladius.*

*O quam tristis et afflicta
fuit illa benedicta,
mater Unigeniti!*

*Quae maerebat et dolebat,
pia Mater, dum videbat
nati poenas inclyti.*

*Quis est homo qui non fleret,
Christi matrem si videret
in tanto supplicio?*

*Quis non posset contristari
Christi Matrem contemplari
dolentem cum Filio?*

*Pro peccatis suae gentis
vidit lesum in tormentis,
et flagellis subditum.*

*Vidit suum dulcem Natum
moriendo desolatum,
dum emisit spiritum.*

*Eia, Mater, fons amoris
me sentire vim doloris
fac, ut tecum lugeam.*

*Fac, ut ardeat cor meum
in amando Christum Deum
ut sibi complaceam.*

*Sancta Mater, istud agas,
crucifixi fige plagas
cordi meo valide.*

*Tui Nati vulnerati,
tam dignati pro me pati,
poenas mecum divide.*

*Fac me vere tecum flere,
crucifixo condolare,
donec ego vixero.*

*Juxta crucem tecum stare,
et me tecum sociare
in planctu desidero.*

*Virgo virginum praeclara,
mihi jam non sis amara:
fac me tecum plangere.*

*Fac, ut portem Christi mortem,
passionis fac consortem,
et plagas recolare.*

*Fac me plagis vulnerari,
Crucem hac inebriari,
ob amorem Filii.*

*Inflammatum et accensum,
per te, Virgo, sim defensum
in die judicii.*

*Fac me cruce custodiri,
morte Christi praemuniri,
confoveri gratia.*

*Quando corpus morietur,
fac, ut animae donetur
paradisi gloria.
Amen.*

Estaba la Madre dolorosa
llorando de pie junto a la Cruz
mientras (su) Hijo colgaba.

Y a su alma, que gemía,
contristada y dolorida,
la atravesó una espada (de dolor).

¡Oh qué triste y afligida
estuvo aquella bendita
Madre del Unigénito!

Estaba apesadumbrada y afligida
la piadosa Madre, mientras veía
los sufrimientos de su excelso hijo.

¿Quién es el hombre que no llorara,
viendo a la Madre de Cristo
en suplicio tan grande?

¿Quién podría no entristecerse
al contemplar a la Madre de Cristo
padeciendo con su Hijo?

Por los pecados de sus congéneres
vio a Jesús en los tormentos,
y sometido a los azotes.

Vio a su dulce Hijo
muriendo abandonado
hasta que exhaló su último aliento.

¡Ea, Madre, fuente de amor,
hazme sentir la fuerza de (tu) dolor,
para que llore contigo.

Haz que mi corazón arda
en el amor a Cristo Dios,
para poder complacerlo.

Santa Madre, haz esto:
graba firmemente en mi corazón
las llagas del Crucificado.

Por tu Hijo malherido,
que se dignó sufrir tanto por mí,
comparte conmigo las penas.

Haz que yo contigo en verdad lllore,
que me conduela con el Crucificado,
mientras yo siga vivo.

Deseo estar contigo junto a la Cruz,
y asociarme contigo
en el llanto.

Virgen la más pura de las vírgenes,
no seas severa conmigo:
haz que yo contigo llore.

Haz que llore la muerte de Cristo,
hazme compañero de su Pasión,
y que venero (sus) llagas.

Permíteme ser herido por sus llagas,
haz que me embriague con la Cruz
por el amor a tu Hijo.

Inflamado y encendido,
por ti, ¡oh Virgen!, sea defendido
en el día del Juicio.

Haz que sea guardado por la Cruz,
protegido por la muerte de Cristo
(y) fortalecido por (su) gracia.

Cuando mi cuerpo muera,
haz que se conceda a mi alma
la gloria del Paraíso.

Amén.

Josep Vila i Casañas

DIRECCIÓN



DIRECTOR, compositor y pedagogo nacido en Sabadell en 1966. Su especialidad es el repertorio vocal a cappella y también la literatura sinfónico-coral de todos los tiempos.

Actualmente es director titular del Cor de Cambra Lieder Càmera de Sabadell y colabora regularmente con el Cor de Cambra Francesc Valls de Barcelona. Ha sido director titular del Orfeó Català (1998-2016), del Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana (2011-2016) y del Coro de Radiotelevisión Española (2007-2010). Ha grabado para los sellos Ficta, Columna Música, La Mà de Guido, Ars Harmonica, Solfa Recordings, Anacrusi, TVC Disc y RTVE. Ha colaborado puntualmente con formaciones como el Coro Nacional de España, el Coro de la Radio Sueca, el Coro Mundial de Jóvenes, el Coro de la Academia Franz Liszt de Budapest, el Coro Juvenil Nacional Simón Bolívar de Venezuela, la Orquesta de Radiotelevisión Española, la Orquesta Barroca Catalana, la Orquesta Clàssica Nacional de Andorra, la Acadèmia 1750, la Orquesta Simfònica del Vallès y la Orquesta Sinfónica de Málaga.

En su faceta de preparador de coro, ha trabajado junto a las principales batutas del panorama internacional: Daniel Barenboim, Daniele Gatti, Simon Rattle, Gustavo Dudamel, Marc Minkowski, Jean-Christophe Spinosi, René Jacobs, Lorin Maazel, Helmuth Rilling y Frans Brüggen, entre otras.

Como compositor, se dedica principalmente a la música vocal-instrumental y es autor de un amplio catálogo de obras para coros infantiles y juveniles, para coro mixto a cappella y para coro y orquesta. Entre sus obras más interpretadas en todo el mundo, destacan Sanctus-Benedictus (1992) y Salve Regina (2001).

Otras obras más recientes son Te Deum (2010), para mezzosoprano, coro y orquesta, Missa Sanctus- Benedictus (2015), para dos coros a cappella, y el oratorio Veni Creator Spiritus, para cuatro solistas, coro y orquesta, estrenado en el Palau de la Música de Barcelona en el año 2016. Lau Haizerata (“A los cuatro vientos”) es una obra compuesta en 2018 para coro y piano basada en folklore vasco y la Missa Sagrada Família (2019) le valió el Premi Clavé a la mejor composición coral del año en Cataluña.

Desde 2005 es profesor de Dirección de Coro en la Escola Superior de Música de Catalunya. También imparte regularmente talleres, seminarios y clases magistrales en varias ciudades europeas y latinoamericanas.

Enrique Baile

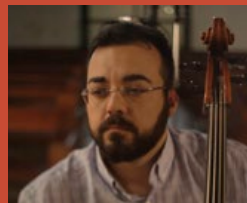
TIORBA



NACIDO en Zaragoza en 1996, estudia guitarra clásica en el Conservatorio Superior de Música de Aragón y en Musikene (Centro Superior de Música de San Sebastián). Además, en el año 2020 obtiene el Máster en Música de Cámara por el Conservatorio Superior de Música de Aragón. Ha realizado conciertos como solista, así como en formaciones camerísticas, entre los que destacan los realizados en el Festival Internacional de Música de Cámara de Panticosa. Además de su faceta como guitarrista clásico, desde el año 2017 estudia Instrumentos de Cuerda Pulsada del Renacimiento y Barroco con Rafael Bonavita en el Conservatorio Profesional de Música de Zaragoza. Así pues, desde el ámbito de la Música Antigua ha realizado conciertos a solo y como continuista en proyectos como el Conjunto Instrumental del Curso de Música Antigua de Daroca dirigido por Luis Antonio González, entre otros. Actualmente, compagina su actividad como profesor con la de intérprete de guitarra e Instrumentos de Cuerda Pulsada del Renacimiento y Barroco.

Carlos Montesinos

VIOLONCHELO BARROCO



N

ACE en Zaragoza en 1987. Inicia los estudios musicales a la temprana edad de 5 años de la mano de su padre. Se licencia en el CSMA de Zaragoza en el año 2005 y seguidamente se especializa en la interpretación de música antigua en ESMUC de Barcelona y la Haute Ecole de Musique de Ginebra (Suiza).

Ha realizado recitales a violoncello solo y música de cámara por toda la geografía española, europea y sudamericana, colaborando con diferentes ensembles nacionales e internacionales.

Ha desarrollado su labor pedagógica en el Conservatorio Municipal de Música de Zaragoza y en los Cursos de Violoncello de Chera desde 2012. Recientemente ha grabado su primer CD para la discográfica Arkhe Music sobre dúos y sonatas para violoncello y bajo continuo de G.B.Cirri con su grupo Breaking Bass Ensemble.

En la actualidad toca con un violoncello Mario Gadda y comienza sus estudios de Viola da gamba y luthería en la Escuela de Violeros de Zaragoza y con el luthier Pierre Guénégó.

Mariano López

VIOLONE



M

ARIANO López Jariot, natural de Zaragoza, inicia estudios de contrabajo en el Conservatorio Profesional de Zaragoza bajo la supervisión de Manuel Pons.

Ha participado en formaciones musicales tales como la Orquesta Clásica Universitaria, Cuarteto A viva Cuerda, Orquesta Tutti, Orquesta Sinfónica ciudad de Zaragoza y en la Orquesta Cantántibus Órganis.

Posteriormente, inicia estudios de violone, recibiendo cursos en la Academia de Música Antigua de Salamanca con la profesora Maggie Urquart, asistiendo asimismo a los cursos de música antigua de Daroca y continúa su formación en dicho instrumento bajo la tutela de Xavier Puertas.

Actualmente, es miembro de la formación Amara Valde Antigua.

En paralelo a su carrera instrumentística, compagina su formación como aprendiz violero bajo la supervisión de Javier Martínez.

Alfonso Usón

ÓRGANO POSITIVO



NATURAL de Pina de Ebro, inicia su formación musical como niño cantor en la Escolanía de Infantes de Ntra. Sra. del Pilar de Zaragoza. Compagina sus estudios de Grado Superior en Interpretación de Órgano (Conservatorio Superior de Música de Aragón) con el Grado en Historia del Arte (Universidad de Zaragoza). Como solista, obtuvo en 2019 el III Premio en el VI Concurso Nacional de Interpretación para Jóvenes Organistas "Ionnannes Baptista Cabanilles" (Algemesí, Valencia). Ha participado en varios proyectos orquestales y camerísticos bajo la batuta de Andrzej Kosendiak (Musica Polonica Rediviva, 2018), Elena Ruiz y Silvia Márquez (Proyecto Barroco del CSMA, 2019), o Christian Nadalet (El Trovar de los Afectos, 2019), habiéndose formado en la práctica del Bajo Continuo con su maestra Saskia Roures (CSMA).

Luis Antonio González

ÓRGANO



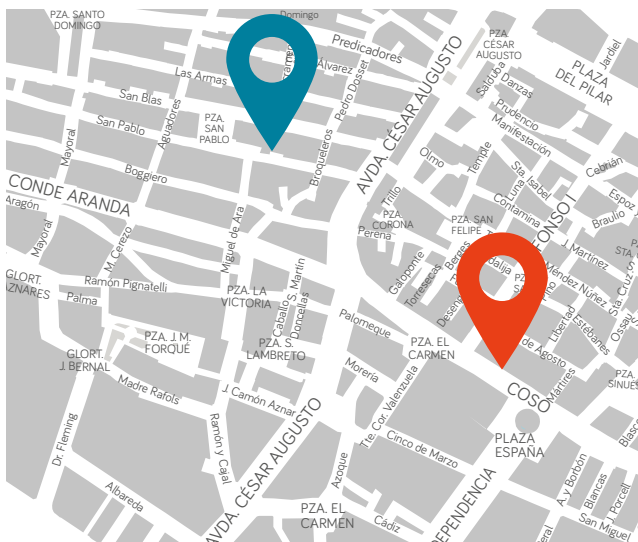
LA inquietud de Luis Antonio González por la interpretación de la música histórica y su interés por la investigación y recuperación del patrimonio musical lo condujeron a la musicología histórica, como investigador, y a la práctica musical, como organista, clavecinista y director. Estudió en el Conservatorio de Zaragoza, las Universidades de Zaragoza y Bolonia (becado por el *Reale Collegio di Spagna*) y numerosos cursos de especialización, siendo especialmente influyentes en su formación José V. González Valle, José L. González Uriol, Jan Willem Jansen, Lorenzo Bianconi y Salvador Mas.

Tras doctorarse ingresó en el antiguo Instituto Español de Musicología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (hoy DCH-Musicología, IMF-CSIC), donde es Científico Titular. Desde 2000 ha dirigido el Postgrado de Tecla del CSIC y entre 2006 y 2014 ha sido director de *Anuario Musical*. Autor de más de 200 publicaciones, presta especial atención a la práctica musical histórica y a la recuperación de la música española de los siglos XVII y XVIII.

Destacan sus ediciones de Joseph Ruiz Samaniego (fl. 1653-1670) y José de Nebra (1702-1768), de quien recientemente ha recuperado la ópera *Venus y Adonis* (1729). Es invitado regularmente como profesor y conferenciante en congresos y seminarios en Europa y América (*Universität Mozarteum* de Salzburgo, *Centre de Musique Baroque de Versailles*, *Universität Leipzig*, *City University of New York*, *University of Arizona*, UNAM México, diversas universidades españolas, ESMuC, CSMA, Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, Conservatorio de las Rosas de Morelia, Academia Internacional de Órgano de México, *Laboratorio di Musica Antica di Quartu St. Elena...*).

Coordina la investigación integral del Archivo de Música de las Catedrales de Zaragoza y asesora restauraciones de instrumentos históricos de la Diputación de Zaragoza. En 1992 fundó *Los Músicos de Su Alteza*, que dirige desde entonces. Ha actuado en España, Francia, Italia, Bélgica, Holanda, Suiza, Gran Bretaña, Bulgaria, Rumania, México, EEUU y Túnez. Su discografía comprende una docena de títulos para los sellos Arsis, Prames, Hortus, Dorian y Alpha (Outhere Music).

En su doble faceta de investigador e intérprete ha sido reconocido con numerosos galardones españoles e internacionales: Premio Nacional de Humanidades, de Musicología "Rafael Mitjana", "Fundación Uncastillo", "Defensor de Zaragoza", Premio "Artes y Letras", *Diapason d'Or*, *La Clef*, *Muse d'Or*, *Prelude Classical Music Awards*, etc. Es Académico de Número de la Real de Nobles y Bellas Artes de San Luis.



6 FEB. 2021 | 17 h
Grupo Vocal Kea

28 FEB. 2021 | 16.00 h | 17.45 h
El Refectorio

20 MAR. 2021 | 17 h
Saulus Ensemble

IGLESIA DE SAN PABLO
 SAN PABLO, 42

19 FEB. 2021 | 17.45 h
Tetraphilla Ensemble

11 MAR. 2021 | 17.30 h | 19.30 h
Vandalia

EDIFICIO CAJA RURAL
 DE ARAGÓN
 COSO, 29



UN PROYECTO INTEGRAL CONCEBIDO POR **TETRAPHILLA ENSEMBLE** CON EL OBJETO DE DIFUNDIR Y PROMOVER LA MÚSICA VOCAL DESDE LA CIUDAD DE ZARAGOZA



PROMOTOR:



PATROCINADORES:



CO-PATROCINADORES:



ACTIVIDAD FINANCIADA POR:



COLABORADORES:

